

jaga
CLIMATE DESIGNERS

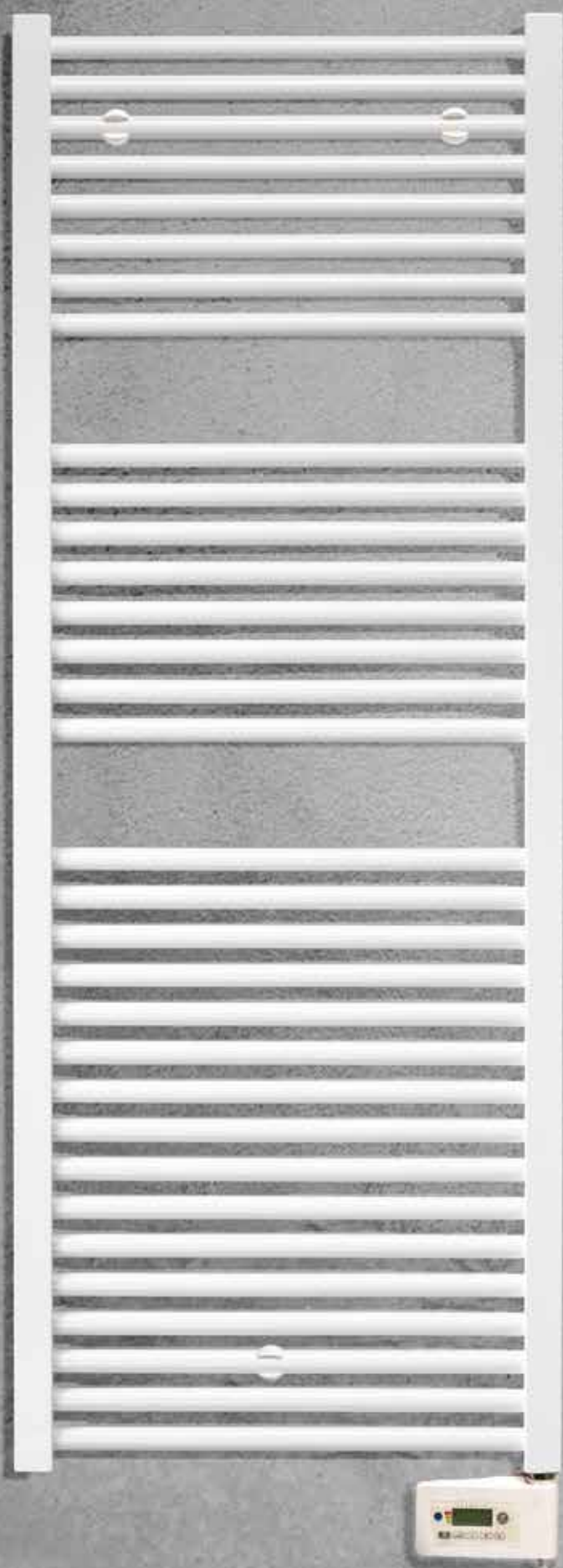


SANI

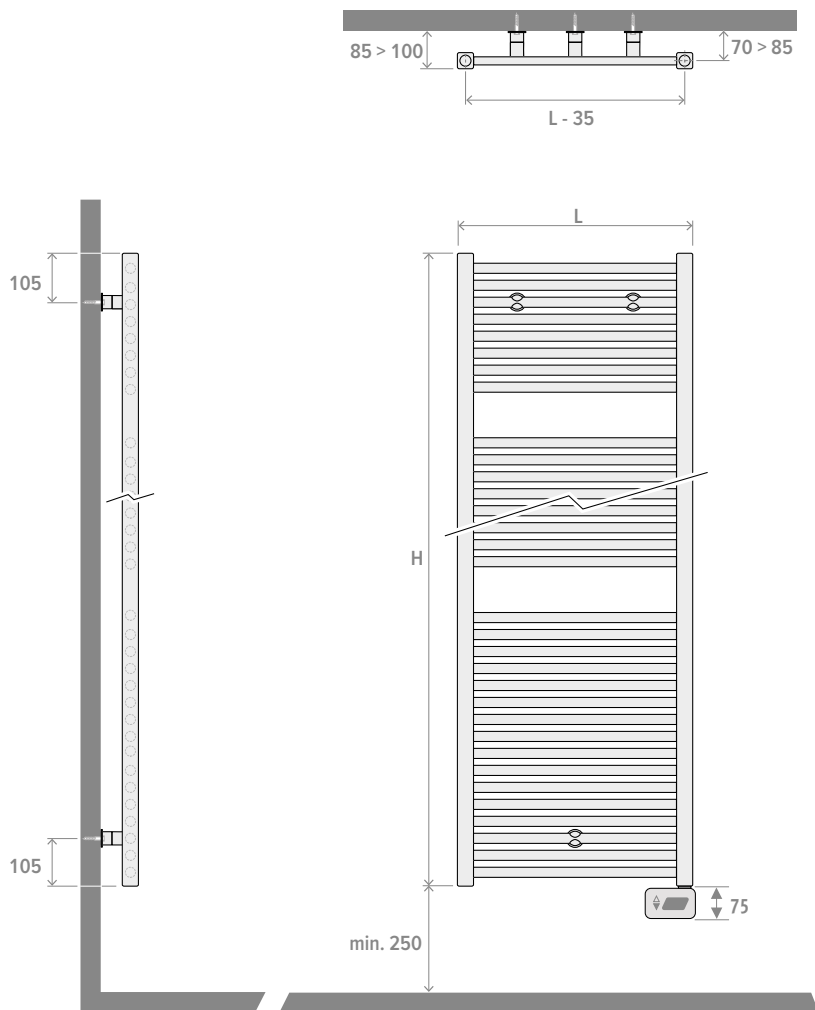


SANI

INHALTSVERZEICHNIS	3
TECHNISCHE INFORMATIONEN	4
Sani Electric	5
Abmessungen	5
Technische Tabelle	5
Sani Ronda	7
Abmessungen	7
Technische Tabelle	7
Sani Basic	9
Abmessungen	9
Technische Tabelle	9
Meist verwendete Anschlusssätze	10
Korrekturfaktoren	11
Richtlinie zur Begrenzung von Strömungsgeräuschen	11
Druckverlust	12
Sani Ronda	12
Sani Basic	13



ABMESSUNGEN (in mm)



ARTIKELNUMMER

SEDW 093 040 233
Länge
Höhe

STANDARD-LIEFERUNG

- Wandbefestigungssatz
- runde, horizontale Strahlungsrohre $\varnothing 22$ mm
- vertikale quadratische Kollektoren aus Stahl 35 mm x 35 mm
- integrierter elektrischer Widerstand mit zu montierendem Regler
- weißes Kabel 1,2 m
- mit Heizflüssigkeit vorgefüllt

FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenverkleidung mit hoher UV-Beständigkeit

Standard Farben

Verkehrsweiss RAL 9016 (233) seidenmatt

SANI ELECTRIC

TECHNISCHE TABELLE

HÖHE H cm	LÄNGE L cm	HEIZEN RAUMTEMPERATUR 20°C Watt	GEWICHT Kg	WASSERINHALT L	ARTIKELNUMMER
SEDW 093	040	300	4.0		SEDW 093 040 233
	050	500	4.6		SEDW 093 050 233
122	040	500	5.7		SEDW 122 040 233
	050	750	6.5		SEDW 122 050 233
137	040	500	6.5		SEDW 137 040 233
	050	750	7.5		SEDW 137 050 233
	060	1000	8.4		SEDW 137 060 233
175	040	750	8.3		SEDW 175 040 233
	050	1000	7.5		SEDW 175 050 233
	060	1000	10.7		SEDW 175 060 233
205	060	1250	12.8		SEDW 205 060 233

Abgabe nach EN442 bei 20°C

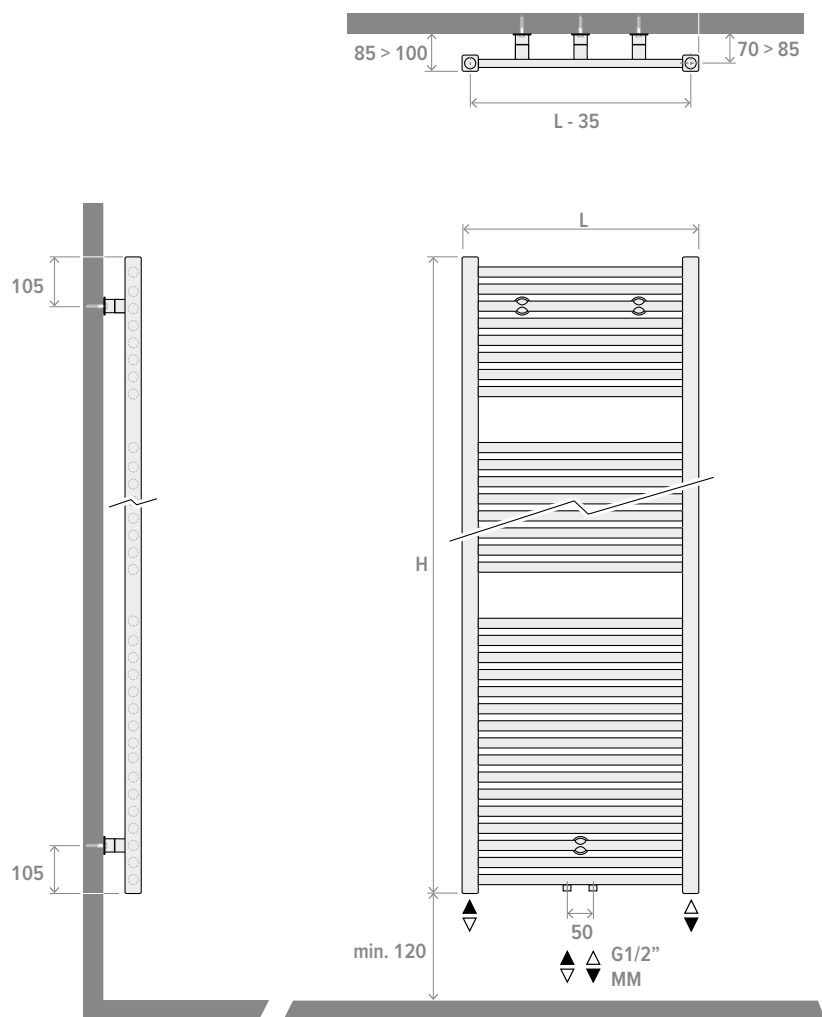
Farbkode ausfüllen



SANI RONDA

EN 442

ABMESSUNGEN (in mm)



ARTIKELNUMMER

SROW 093 050 233 MM
Länge
Höhe

STANDARD-LIEFERUNG

- universal Mittenanschluss MM und 18/81, unten
- Wandbefestigungssatz
- chromierter Entlüfter und 3 Ablassstopfen G1/2"

FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenverkleidung mit hoher UV-Beständigkeit

Standard Farben

- Verkehrsweiss RAL 9016 (233). Glossy: Glatter Glanzlack. Glanzgrad +/- 70%
- Sandstrahlgrau (001), fein strukturierter Metalllack
- off-black RAL 7021 (145) Soft touch: fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

SANI RONDA

TECHNISCHE TABELLE

HÖHE H cm	LÄNGE L cm	HEIZEN RAUMTEMPERATUR 20°C			GEWICHT Kg	WASSERINHALT L	ARTIKELNUMMER
		45/40 Watt	55/45 Watt	75/65 Watt			
SROW 093	050	178	255	494	8	4.0	SROW 093 050 233
	060	208	299	581	9	4.6	SROW 093 060 233
122	040	195	281	546	10	5.7	SROW 122 040 233
	050	237	341	665	11	6.5	SROW 122 050 233
	060	279	402	784	13	7.3	SROW 122 060 233
137	040	219	316	617	11	6.5	SROW 137 040 233
	050	267	385	752	12	7.5	SROW 137 050 233
	060	314	453	887	14	8.4	SROW 137 060 233
	070	362	522	1022	16	9.4	SROW 137 070 233
175	040	269	389	766	14	8.3	SROW 175 040 233
	050	327	473	931	16	7.5	SROW 175 050 233
	060	385	558	1097	19	10.7	SROW 175 060 233
	070	443	642	1262	21	11.9	SROW 175 070 233
	080	502	726	1428	23	13.1	SROW 175 080 233
205	060	458	665	1314	22	12.8	SROW 205 060 233
	070	527	764	1509	25	14.3	SROW 205 070 233
	080	596	864	1705	28	15.7	SROW 205 080 233

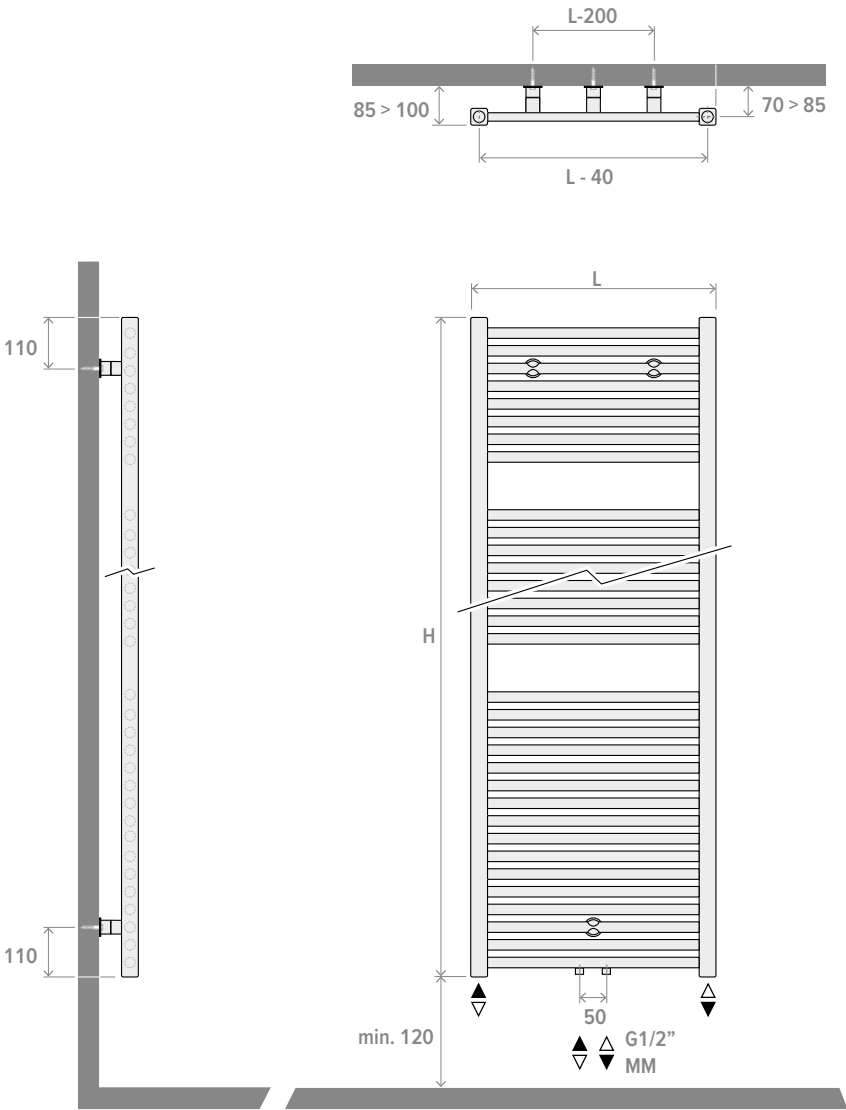
Abgabe nach EN442 bei 20°C



SANI BASIC



ABMESSUNGEN (in mm)



ARTIKELNUMMER

SBAW 094 050 233 MM

Länge

Höhe

- STANDARD-LIEFERUNG
- universal Mittenanschluss MM und 18/81, unten
 - Wandbefestigungssatz
 - chromierter Entlüfter und 3 Ablassstopfen G1/2"

FARBEN

Umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenverkleidung mit hoher UV-Beständigkeit

Standard Farben

Verkehrsweiss RAL 9016 (233) seidenmatt

SANI BASIC				TECHNISCHE TABELLE			
HÖHE	LÄNGE	HEIZEN RAUMTEMPERATUR 20°C			GEWICHT	WASSERINHALT	ARTIKELNUMMER
H	L	45/40	55/45	75/65			
cm	cm	Watt	Watt	Watt	Kg	L	
SBAW 094	050	156	223	427	7	3.7	SBAW 094 050 233 MM
132	050	220	315	605	10	5.2	SBAW 132 050 233 MM
	060	257	368	706	12	5.9	SBAW 132 060 233 MM
170	050	280	402	775	13	6.7	SBAW 170 050 233 MM
	060	330	472	906	16	7.6	SBAW 170 060 XXX MM
198	060	394	563	1081	18	9.0	SBAW 198 060 XXX MM
	075	484	689	1317	22	10.6	SBAW 198 075 XXX MM

Abgabe nach EN442 bei 20°C

HEIZELEMENT MIT STEUERUNG



ecodesign2018
compliant

- Widerstandsklasse II, mit einer Edelstahlhülse $\varnothing 1,4$ cm.
- protection category IP 54
- Versorgungsspannung: 230 V mono – 50 Hz
- Anschlusskabel für Steckdosenanschluss, Länge 0,80 m. Verwenden und isolieren Sie NICHT das schwarze Kommunikationskabel.
- Gehäuse: ABS/PC weiß
- Tages- und Wochenplan
- Einstellbereich: von +7 °C bis +30 °C, Werkseinstellung 19 °C.
- Touch-Control-System
- LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Betriebsmodi: Auto/Komfort/Eco/Standby/Frostschutz.
- einschließlich Erkennung offener Fenster
- Boost-Modus einstellbar zwischen 10 und 90 Minuten, mit einem Intervall von 5 Minuten.
- automatische Anzeige des Energieverbrauchs entsprechend der eingestellten Temperatur.
- Angabe des Energieverbrauchs in kWh pro 24 Stunden oder seit dem letzten Zurücksetzen
- mit Kindersicherung
- mit PIN-Code gesperrt
- Überhitzungsschutz

WELCHE LEISTUNG SOLL ICH WÄHLEN?

Wählen Sie die Leistung des elektrischen Widerstands mit einem Maximum von 25 % höher als die Leistung der Heizkörper für die Zentralheizung im 75/65/20-Regime.

KODE	WATT	L
HEIZELEMENT OHNE T-STÜCK		
9096.0300	300	40
9096.0500	500	48
9096.0750	750	60
9096.1000	1000	72
9096.1250	1250	85
HEIZELEMENT MIT 1 T-STÜCK		
9096.0300/. . .	300	40
9096.0500/. . .	500	48
9096.0750/. . .	750	60
9096.1000/. . .	1000	72
9096.1250/. . .	1250	85
HEIZELEMENT MIT 2 T-STÜCKE		
9096.0300/. . . /2	300	40
9096.0500/. . . /2	500	48
9096.0750/. . . /2	750	60
9096.1000/. . . /2	1000	72
9096.1250/. . . /2	1250	85

Farbkode ausfüllen:
009 (verchromt)
133 (Verkehrsweiss RAL 9016)

INFRAROT FERNBEDIENUNG



Met houder voor wandbevestiging.

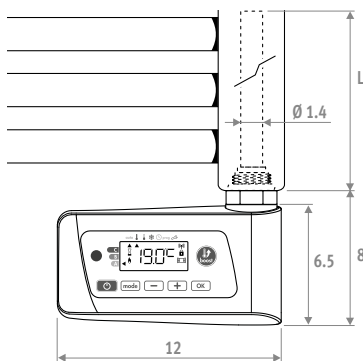
- Funktionen
- Raumtemperaturanzeige
- Auswahl: Auto/Komfort/Eco/Standby/Frostschutz
- Boost-Aktivierung
- Temperatur anpassen und Dauer erhöhen

ART. NR.

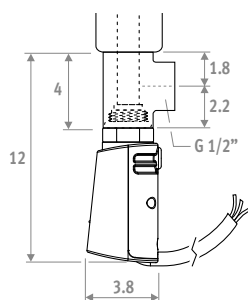
9096.020101

ABMESSUNGEN

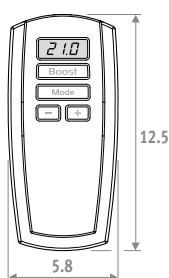
100 % elektrisch



MISCHVERBINDUNG



Fernbedienung

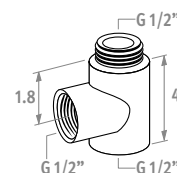


ANSCHLUSS

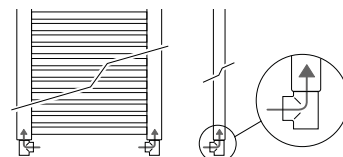
- Montieren Sie den elektrischen Widerstand senkrecht in Anschluss 1 oder 8. Setzen Sie das mitgelieferte Druckentlastungsventil (3 bar) in die Entlüftungsöffnung oben ein. Schalten Sie das Gerät niemals ohne eine vollständige Wasserfüllung ein.

T-STÜCK

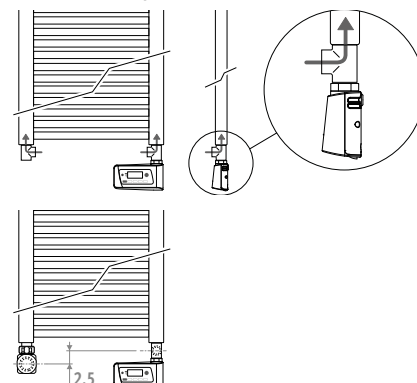
- Verwenden Sie das T-Stück zusammen mit dem Widerstand, um es an das Zentralheizungssystem anzuschließen. Trennen Sie den Heizkörper NIEMALS vom Ausdehnungsgefäß, d. h. schließen Sie NIEMALS das Rücklaufventil des Heizkörpers.



Für Seiten- oder Rückanschluss

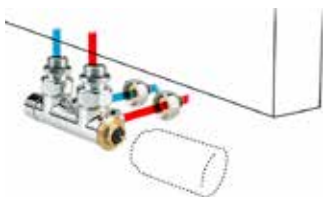


Mischverbindung



Zur Wand - DECO PRO VENTIL

Kompletter Satz in Chrom



Satz 41 KVS: 1.65 / 2.20
ZWEIROHR / EINROHR

CODE PW3 AC 1...	AC	
CODE PW3 AW 1...	AW	
CODE PW3 AS 1...	AS	
CODE PW3 AB 1...	AB	

Kode Klemmringverschraubung angeben

Kompletter Satz aus gebürstetem Edelstahl-Look



Satz 48 KVS: 1.65 / 2.20
ZWEIROHR / EINROHR

CODE PW3 PS 1...	PS	
------------------	----	--

Kode Klemmringverschraubung angeben

Kompletter Satz aus gebürstetem Edelstahl-Look



Satz 48 KVS: 1.65 / 2.20
ZWEIROHR / EINROHR

CODE PW3 PA 1...	PA	
------------------	----	--

Kode Klemmringverschraubung angeben

Zum Boden - DECO PRO VENTIL

Kompletter Satz in Chrom



Satz 42 KVS: 1.65 / 2.20
ZWEIROHR / EINROHR

CODE PF3 AC 1...	AC	
CODE PF3 AW 1...	AW	
CODE PF3 AS 1...	AS	
CODE PF3 AB 1...	AB	

Kode Klemmringverschraubung angeben

Kompletter Satz aus gebürstetem Edelstahl-Look



Satz 48 KVS: 1.65 / 2.20
ZWEIROHR / EINROHR

CODE PF3 PS 1...	PS	
------------------	----	--

Kode Klemmringverschraubung angeben

Kompletter Satz aus gebürstetem Edelstahl-Look



Satz 48 KVS: 1.65 / 2.20
ZWEIROHR / EINROHR

CODE PF3 PA 1...	PA	
------------------	----	--

Kode Klemmringverschraubung angeben

Klemmringverschraubung M24

PRÄZISIONSMETALLROHR

KODE	Rohr Ø
110	10/1
112	12/1
114	14/1
115	15/1
118	18/1

KUNSTSTOFF

KODE	Rohr Ø
212	12/2
219	16/1.5
216	16/2
217	17/2
218	18/2

Detaillierte Informationen zu den Ventilen, siehe Broschüre „Anschlusssätze & Ventile“.

VPE/ALU

KODE	Rohr Ø
314	14/2
316	16/2
326	16/2.2
318	18/2

EISENROHR ZENTRALHEIZUNG

KODE	Rohr Ø
501	M24 x 1/2"
503	M24 x 3/8"

Die angegebenen Leistungen bei ΔT 50 und ΔT 60 sind exakte Werte. ΔT 50 ist nach EN442 gemessen, ΔT 60 nach EN442 berechnet. Für alle anderen ΔT gibt diese Tabelle einen durchschnittlichen Korrekturfaktor, gültig für alle Abmessungen.

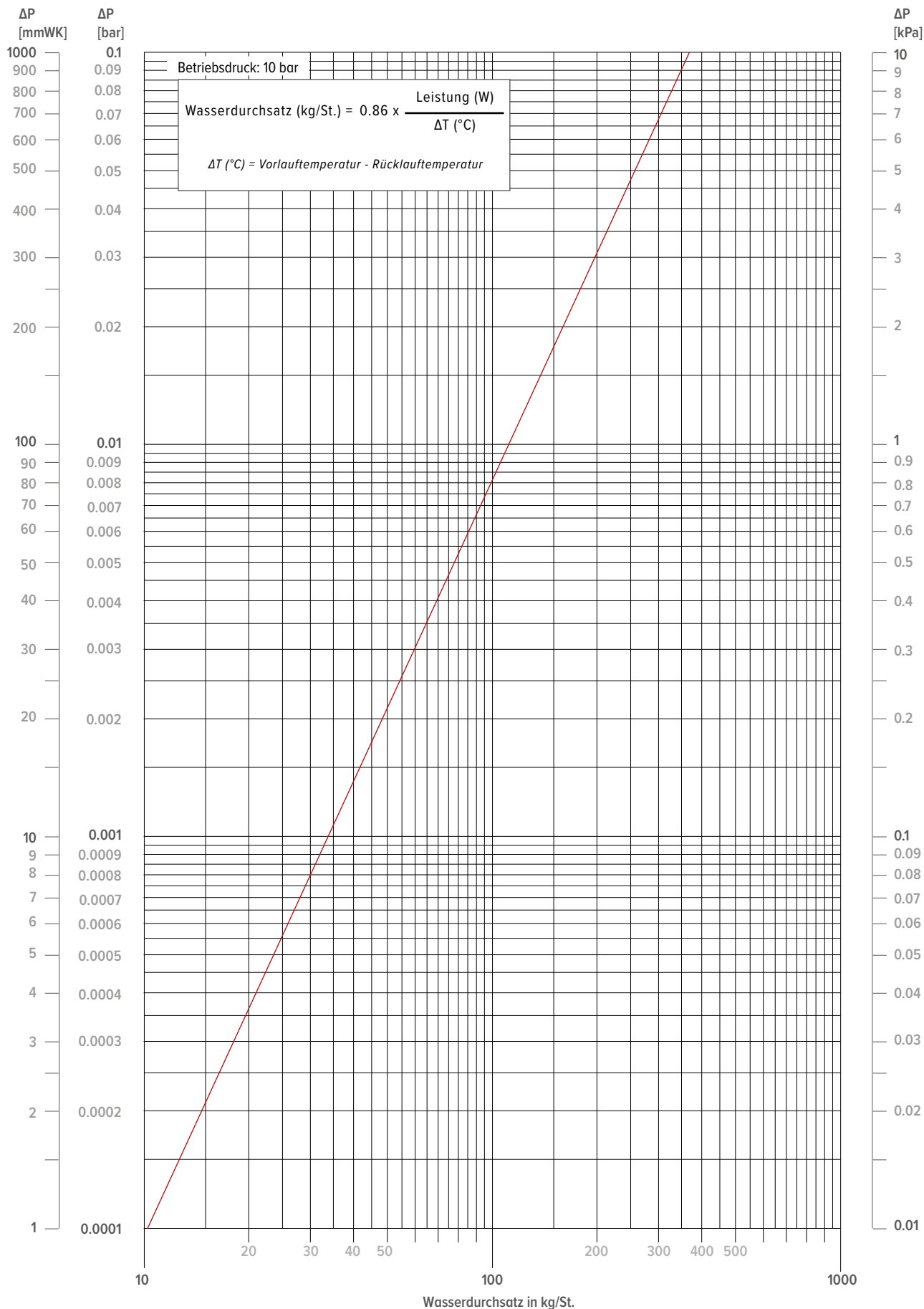
Auf www.jaga.com/selection-tools/ finden Sie Berechnungstools mit den exakten Leistungen. Die Online-Berechnungstools werden immer mit den neuesten Daten aktualisiert. Geringfügige Differenzen zwischen bereits gedruckten Tabellen und den verschiedenen Online-Berechnungstools sind daher völlig normal und liegen innerhalb der vom Standard vorgegebenen Toleranzgrenzen.

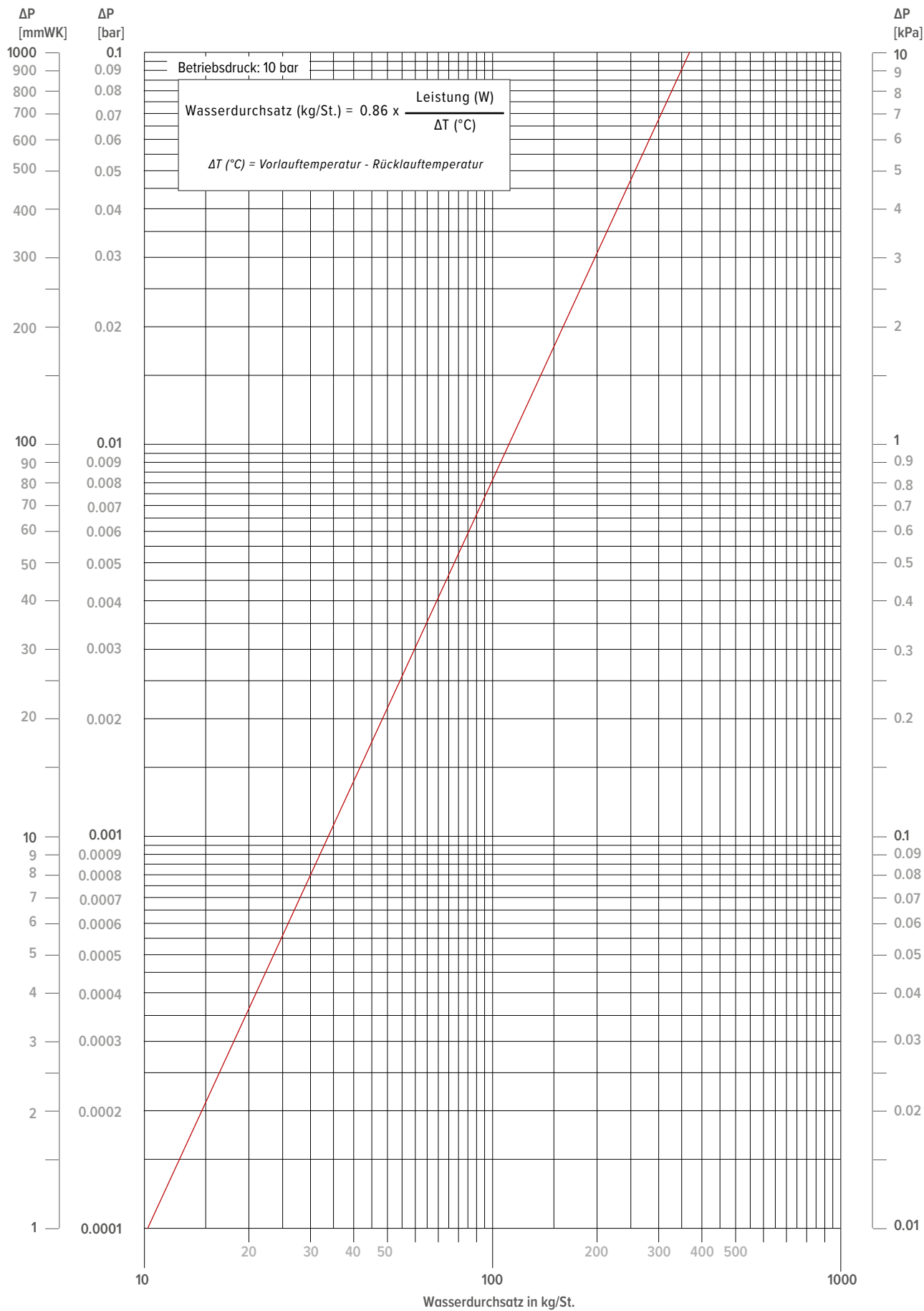
GEMITTELTE KORREKTURFAKTOREN STATISCHE PRODUKTE NACH EN442 - 75/65/20°C

Raumtemperatur: 20°C										Raumtemperatur: 24°C											
Durchschnittlicher N-Wert: 1.36										Durchschnittlicher N-Wert: 1.36											
	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25		TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA											TA										
75		1.00	0.93	0.85	0.77	0.69	0.61	0.52	0.42	0.31	75		0.89	0.82	0.75	0.67	0.59	0.51	0.41	0.31	0.16
70		0.94	0.87	0.79	0.72	0.64	0.56	0.48	0.39	0.28	70		0.83	0.76	0.69	0.62	0.54	0.47	0.38	0.28	0.14
65			0.80	0.74	0.67	0.60	0.52	0.44	0.35	0.25	65			0.70	0.64	0.57	0.50	0.43	0.35	0.25	0.12
60				0.68	0.61	0.55	0.48	0.40	0.32	0.23	60				0.58	0.52	0.45	0.38	0.31	0.23	0.11
55					0.56	0.50	0.43	0.36	0.29	0.20	55					0.47	0.41	0.34	0.28	0.20	0.09
50						0.44	0.38	0.32	0.25	0.18	50						0.36	0.30	0.24	0.17	0.08
45							0.34	0.28	0.22	0.15	45							0.26	0.20	0.14	0.06
40								0.24	0.19	0.13	40								0.17	0.12	0.05
35									0.15	0.10	35									0.09	0.03
30										0.07	30										0.02

RICHTLINIE ZUR BEGRENZUNG VON STRÖMUNGSGERÄUSCHEN

						Maximale Leistung bei ΔT (°C) (T Vorlauf - T Rücklauf)						
ROHR	Außen Ø	Wandstärke	Max. Wassergeschwindigkeit (EN10255)	Wasserinhalt pro Meter	max. Wasserdurchfluss	ΔT 30	ΔT 20	ΔT 10	ΔT 5	ΔT 4	ΔT 3	ΔT 2
	mm	mm	m/s	l	kg/St.	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
VERZINKTES ROHR DIN 2440												
3/8 DN10 OD	17.2	2.35	0.40	0.12	173	6028	4019	2009	1005	804	603	402
1/2 DN15 OD	21.3	2.65	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
3/4 DN20 OD	26.9	2.65	0.42	0.37	559	19515	13010	6505	3253	2602	1952	1301
1 DN25 OD	33.7	3.25	0.49	0.58	1023	35690	23793	11897	5948	4759	3569	2379
1 1/4 DN32 OD	42.4	3.25	0.60	1.01	2182	76101	50734	25367	12684	10147	7610	5073
1 1/2 DN40 OD	48.3	3.25	0.66	1.37	3255	113549	75700	37850	18925	15140	11355	7570
2 DN50 OD	60.3	3.65	0.80	2.21	6365	222025	148017	74008	37004	29603	22203	14802
PRÄZISIONSMETALLROHR												
10/1	10	1.00	0.40	0.05	72	2512	1674	837	419	335	251	167
12/1	12	1.00	0.40	0.08	115	4019	2679	1340	670	536	402	268
14/1	14	1.00	0.40	0.11	158	5526	3684	1842	921	737	553	368
15/1	15	1.00	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
16/1	16	1.00	0.40	0.15	216	7535	5023	2512	1256	1005	753	502
18/1	18	1.00	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
22/1	22	1.00	0.40	0.31	446	15572	10381	5191	2595	2076	1557	1038
28/1	28	1.00	0.47	0.53	904	31522	21014	10507	5254	4203	3152	2101
VPE/ALU												
12/2	12	2.00	0.40	0.05	72	2512	1674	837	419	335	251	167
14/2	14	2.00	0.40	0.08	115	4019	2679	1340	670	536	402	268
16/1.5	16	1.50	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
16/2	16	2.00	0.40	0.11	158	5526	3684	1842	921	737	553	368
17/2	17	2.00	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
18/2	18	2.00	0.40	0.15	216	7535	5023	2512	1256	1005	753	502
20/2	20	2.00	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
26/3	26	3.00	0.40	0.31	446	15572	10381	5191	2595	2076	1557	1038
32/3	32	3.00	0.47	0.53	904	31522	21014	10507	5254	4203	3152	2101
40/3.5	40	3.50	0.56	0.86	1726	60220	40147	20073	10037	8029	6022	4015
50/4.25	50	4.25	0.66	1.35	3206	111824	74549	37275	18637	14910	11182	7455
63/5	63	5.00	0.80	2.21	6365	222025	147572	73796	36802	29515	22203	14757







JAGA DEUTSCHLAND GMBH

Adenauerstrasse 20, Geb. A2 - OG 1
D-52146 Würselen

T +49 (0)240 589 241 40

info@jaga.de

www.jaga.com/de

JAGA SCHWEIZ UND NORDITALIEN

T +49 (0)152 225 996 70

hmelchior@jaga.de

www.jaga.com/ch

JAGA N.V AUSTRIA SÜDTIROL/SWISS

Altenhof 2
8385 Neuhaus am Klausenbach

T +43 65 0800 80 99

jaga-austria@aon.at

www.jaga.com/at

BELGIEN JAGA NV

Verbindingslaan 16
3590 Diepenbeek

+32 (0) 11 29 41 11

info@jaga.be

jaga.com